

ÉPESO

Paoro Iokanatsopatakiti Épeso Auakanimoni

¹ Nota, Paoro. Niökatsopataria ia aãtsopa. Teoso nirekano Xesosi Kristo iokanatakiti nininiua. Ininiã niokanatsopata Teoso nakitiakorimoni Épeso sitatxiti auakanimoni. Kristo Xesosi sãkire auiãkanimoni, ipaniãtakiti kamakanimoni niokanatsopata. ² Aïri Teoso, Apiananiri Xesosi Kristo pakini sikari ikinipoko erekari hïtemoni. Ninoa kamaerekaxiniretai hïte.

Teoso Mereëua Itixi Kamiko Apisapanika

³ Masãpiretari Teoso, aãuïte Xesosi Kristo iri: “Erekapitikai,” kotxi itakapekari ikinika erekari ate ãkixiniremoni, kotxi Kristo nakitiakori atxaua. Ikara erekari isikakiti Teoso tixinekiri. ⁴ Itakari ikara erekari ate ãkixiniremoni, kotxi itixi kamiko apisapanika Teoso mereëpekaua Kristo nakitiakori aniniua. Imereëua Teoso nireëkitinoka akamini ïkapani, maerekati amakamakani ïkapani, atiraõkiuatini ïkapani. ⁵ Itixi kamiko apisapanika, Teoso mereëua iua anaakori aniniua ïkapani. Xesosi Kristo ipïpe ate ïkapani, ininiã iua txïkitakaua Teoso anaakori aniniua. Teoso txïkitakaua iua anaakori aniniua, kotxi iua potxitari ikara atoko ikamini. Inirekari ikara atoko ikamini. Erekari ipotxitakiti ikamini tïkane.

⁶ Teoso txïkitakaua iua anaakori aniniua, kotxi inirekari asãpiretiniri: “Peerekari ikinipoko erekari pisikakiti kãkitimoni.” Teoso sikaua ikara erekari, kotxi iua tirketakiti nakitiakori atxaua.

⁷ Xesosi iïkitxitari amaerekani, kotxi iarëka xiketa ate ïkapani, ininiã Teoso maxinïkaretari amaerekani. Uatxa !imisiritaikaua amaerekani xika. Teoso kamari ikara ate

ĩkapani, kotxi ikinipoko erekari isika atemoni. !Ixipoka ikara erekari Teoso sikakiti. Ikinipoko erekari aua iuamoni. ⁸ Kãkiti kona posotari iaõtiniri erekari Teoso sikakiti ate maerekati kamakanimoni. !Kaiãotikori. Ikinipoko imaroretxi aua iuamoni. Atão inakaranoka imarota ikamini, ininiã ikara erekari ikaminiãua. ⁹ Mitxi !aimarotari Teoso inireẽkiti ikamini tĩkane. Uatxa ikamaimaroretãua. Ipotxitari oerekiniua inireẽkiti. Peerekari iua potxitakiti. Åkixinireẽ ixinikari ikara ikamini. ¹⁰ Teoso ketotini õti manapi, ikinipoko iposope inakasaaki, iua apotiitariko ikinimane itixine auakani, itixiã auakani pakini.

¹¹ Xesosi Kristo nakitiakori atxaua, ininiã aãpakapari ate ĩkapani inĩkatakiti. Itixi kamiko apisapanika ixinikari ikamakiti ate ĩkapani. Ikamari ikinika inirekakiti iaõka.

¹² Iua mereẽua ate, merepitipanika Kristo sãkire auiãkanua, ikinimane asãpiretini ĩkapani: “Peerekari Teoso. Erekapitikari ikamakiti.”

¹³ Hĩtepekana auikari Xesosi sãkire, atão inakari hĩkenakotakasaaki. Ikara atão inakari Teoso iokanapirena erekari itxaua, kotxi iua iokanapirena oerekai himaerekani makatxakiko. Xesosi sãkire hãuikasaaki, Erekari Matamatakoti apoka hãkixinireẽ. Iua Teoso takaõtxikare itxaua. Iua oerekai hĩte Teoso nakitiakori hininiua. Xesosi sikaenetapekari Erekari Matamatakoti atemoni iokanatini.

¹⁴ Isikaenetakiti Erekari Matamatakoti atemoni auape, ininiã aimarotapitikari aãpakapiniri ikinika isikaenetakiti, inĩkatakiti ate ĩkapani. Iuasaaki Xesosi apakapaua ate iua nakitiakori, iua iamotakini, kotxi imaktxakapekari amaerekani. Ikara atoko ininiã, ikinimane kãkiti txari iua: “Peerekai pite. Erekapitikari ikinipoko pikamakiti.”

Paoro Misãkiretiniri Teoso

¹⁵ Ikara atoko ininiã, nota kenakopiretakasaakiri Apiananiri Xesosi sãkire hãuikini, ikinimane

Teoso nakitiakori hītiretini nikenakopiretakasaaki,
¹⁶ nimisākiretapikari Teoso hīte ĩkapani. Nitxari iua:
 “Erekapitikai, kotxi pite makatxakari ninoa Épeso
 sitatxiti auakani maerekani,” nitxa. ¹⁷ Teoso, aãũite
 Xesosi Kristo Teosone itxaua. Xesosi iri itxaua.
 Kaiotximereri iua Teoso. Nimisākiretari Teoso hīte
 ĩkapani ia atoko: “Pisikaimaroretana ninoa ākixinire.
 Ninirekari Erekarı Matamatakoti oerekinina pite iteene
 imarotinina ĩkapani. ¹⁸ Piopinikariko ninoa ākixinire
 atāo inakari imarotinina ĩkapani. Pite akiritana ninoa
 ikinipoko erekari apakapınina ĩkapani. Ikara poerekana
 ninoa imarotınirına ĩkapani, iātapınırına ĩkapani.
 Pikamaimaroretana ninoa pite nĩkatakıti pite nakitiakori
 ĩkapani. Ikara pinĩkatakıti, pisikaenetakıti, peerekari.
 Itori pinĩkatakıti. !Ixipoka pinĩkatakıti. !Kaiāotıkori
 pinĩkatakıti pinakitiakori ĩkapani. ¹⁹ Pikamaimaroretana
 ninoa kaposotiire pinini. Ininiã piposotari iteene
 pisikaposotiiretınıua ate pisākıre auıãkani. Ikara
 piposotiire !auari ātımomi. Pataparari pite posotiire.”
 Ia atoko nimisākiretari Teoso hīte ĩkapani.

²⁰ Ikara Teoso posotiire õkitikari Kristo ipĩkani sauaki
 auakasaaki. Iposo atoko iposotiireẽ itakari Kristo apiari
 topākınıãtãã, ikikomoni itixineẽ. ²¹ Ininiã Kristo Api-
 ananiri itxaua. Iua posotiire apiata. Maerekani mata-
 matakoni auĩteakori posotiire poiãoka. ĩkorapokoriti
 auĩtetxiakori posotiire poiãoka. Kristo posotiire apiata.
 ĩkorsaaki Kristo Apiananiri. Apaka katana Kristo atoko
 inakari !auari. !Auari āti kaposotiireri Kristo atoko.
 Kristo apiata. ²² Teoso txĩkitakari Kristo ikinimane auĩte
 inınıua. Itakari ikinimane imokaiakariakori ikıti patapi,
 ininiã Xesosi panıãtakıtınoka ikamana. Imokaiakari !
 auaika. Ininiã ikinipoko Teoso kamakıti auĩte itxaua
 Kristo. Teoso sikari iua isākıre auıãkani auĩte inınıua.
 Inakitiakori kii atoko itxa Xesosi. ²³ Iua ĩto atoko itxa

inakitiakori, ininiã ikinimane inakitiakori sauaki iua aua. Itxikitakari ikinipoko atão inini.

2

Mitxi Ipikani Atoko Atxaua

¹ Hitepekana, Xesosi txikitapekari hixinire auãki inini. Mitxi, isãkire hãuikini apisapanika, ipikani atoko itxa hãkixinire, Teoso manirekakiniti hikamini xika, hi-maerekani xika. ² Iuasaaki hite kamari ikini sereti maerekati, ãkorapokoriti auakani maerekani atokokana. Iuasaaki hikipitari Satanasi sãkire, maerekani mata-matakoni auite sãkire. Iua, initiriakorikata aua itima auiniãtaã. Iua parikauata Teoso sãkire makipitakani xinire ãki. ³ Mitxipeka amakinika ate Teoso sãkire makipitakani atxaua, kotxi akamari maerekati aito paniãtakiti. Iuasaaki akamari maerekati aito nireekiti. Akamari maerekati axinikakiti iaõka iuasaaki. Ikinimane itixi auakani atoko, ate, apanakini apaka maerekati kamakani atxaua iuasaaki, ininiã Teoso omanãkarauata amaerekani xika. Iposope amisiritiko.

⁴ Iuaritika Teoso iteene amonikaua. Kaamonikareri Teoso atoko inakari !auari. Iua iteene tiretaua. Ate maerekati kamakani atxaua, iuaritika itiretaua. ⁵ Ipikani atoko anakasaaki, maerekatinoka akamakasaaki, iuasaaki itxikitakaua auãki anini, Kristo auãki inikitakini atoko. Iuasaaki imaktxakari amaerekani, kotxi inirekari ikinipoko erekari isikiniua. ⁶ Ininiã Teoso õkitikaua ipikani sauaki aãuakasaaki, Kristo õkitikini atokokana. Ininiã itixineẽ Teoso takaua ate aãtopãkini Kristo Xesosikata, kotxi iua nakitiakori atxaua. ⁷ Ininiã katanarako ãtipirika inirekari oerekiniri ikinipoko erekari atemoni. Erekari isikakiti !ixipoka. ! Kamapotõkireri. Kona erekaua, iuaritika iteene itiretaua, kotxi Xesosi Kristo nakitiakori atxaua. ⁸ Atemoni erekari isikakitinokara maktxakari amaerekani,

isãkire aũukasaaki. Ininiã !aposota ateka maerekani amaktxakini, kotxi maerekati kamakani atxaua. Teoso sikakitinokara makatxakari amaerekani. ⁹ Akamakiti erekari !iposotari amaerekani imaktxakini. Ininiã kãkiti iuikiniua !auari. Teosonokara posotari imaktxakiniri kãkiti maerekani. ¹⁰ Peerekari Teoso parïka aãkixinireẽ, kotxi ikamaua ate ereka anini. Ininiã Xesosi Kristo nakitiakori atxaua. Ikara iparïka amaneri. Ikamaua ate amaneri anini, erekari akamini ïkapani. Ikara ikamini apisapanika Teoso xinikari ikara. Iuasaaki inirekari erekarinoka akamini.

Kristo Nakitiakori Ātika Nirimanetxi

¹¹ Xoteo minakaniua hïtxaua, kotxi ikara atoko hïponaniã. Teoso takaõtxikare auãitotakini takauãkatai hïte: “Teoso takaõtxikare mauãitotakini.” Xoteoakori auari ikara Teoso takaõtxikare, kotxi ikisauakarina amarini tsiki mata axapiti. Ikara oerekari Teoso nakitiakori ininiuana. ¹² Hïxinikariko mitxi, Kristo sãkire hãuikini apisa, Kristo !auari hïtemoni. Iuasaaki maparakini atoko hïtxaua. Isaeokini !hïtxaua. Ātião hïtxaua. Ikara xika kona hïte posotari hãpakapiniri Teoso sikaenetakiti iuasaaki. Iuasaaki !himarotari Xesosi makatxakiniri himaerekani. Iuasaaki !himarotari Teoso.

¹³ Uatxa Kristo Xesosi apakapapekai hïte. Mitxi ïtakoxiti auakani atoko hïtxaua, iuaritika uatxa iua minai hïte Teosomoni, kotxi Kristo arëka xiketa hïte ïkapani.

¹⁴ Iuanokara kamaerekaxiniretaua, ininiã ixipokari Xoteo, Xoteo minakaniua pakini omanatakiniua. Ikara omanãkaretxi paretxi atoko itxa. !Auiritari Xoteo sini Xoteo minakonimoni. Uatxa ãtika nirimanetxi atxaua. ¹⁵ Kristo ipïkasaaki, ixipokari ikara omanãkaretxi, kotxi iuasaaki ikamari ikinika paniãtakori iõkatsopatakori ikinimane ïkapani. Ikara Xoteoakorimoni sikakori. ! Isikaãka Xoteo minakonimoni. Ininiã Kristo ipïkasaaki, itxïkitakana Xoteoakori, Xoteo minakaniua pakini ãtika

kākiti amaneri atoko inini. Neenamatzxi !auaika, kotxi Kristo kamaerekaxiniretaua amakinika. ¹⁶ Ipina aamina ĩpiriāmitakari nopini, ininiā iuasaaki iuaĩkana iminana Xoteoakori, Xoteo minakaniuua pakini Teosomoni. Ātika nirimanetxi atoko iminana Teosomoni. Iuasaaki ixipokari Xoteoakori, Xoteo minakaniuua omanatakakiniuua. ¹⁷ Xesosi apoka ĩkorapokoriti Teoso iokanapirena erekari isāpiretiniri kākiti. Isāpiretari kākiti, Teoso omanatiniri kākiti imaerekani xika xipope, Xesosi sākire auikasaakina. Isāpiretai hĩte Xoteo minakaniuua. Apaka isāpiretari Xoteoakori. Mitxi ōtakoxiti auakani atoko hĩtxaua, kotxi iuasaaki !himarotari Teoso sākire. Mitxi Xoteoakori imarotari Teoso sākire, ininiā Teoso takote auakani atoko itxauana. ¹⁸ Erekari Matamatakoti ātinoka aua. Kristo sākire aũuikasaaki, iua Erekari Matamatakoti anikaua aĩri Teosomoni. Anikari Xoteoakori, Xoteo minakaniuua pakini iuamoni.

Teoso Aapoko Atxaua

¹⁹ Uatxa Teoso mimarotakani !hĩtxaikaua. Uatxa āti uāka !hĩtxaikaua. Teoso tixine auakani hĩtxaua, apanakini Teoso sākire auĩākanikata. Iua aapoko auakani hĩtxaua.

²⁰ Teoso aapoko atoko atxaua. Aapokotxi kamaāka kaikori nopini imirikakani ĩkapani. Xesosi moianariakori tosi pakini, iua iokanatakini kākitimoni, ninoa sāpiretakiti iua kaikori atoko itxa. Kitxakapirĩka Teoso sākire sāpiretakani sāpiretakiti apaka iua kaikori atoko itxa. Aapokotxi aua ātika kai mitari, apanakini kai soro maĩkakari. Xesosi Kristo iua kai mitari atoko itxa. ²¹ Ininiā iua maĩkaua. Iuakata aāua, ininiā kākiti itoāpotari auikiniri Xesosi sākire. Apiananiri aapoko aneeāpotini atoko itxa. Iua Apiananiri aapoko atoko atxa. Imisākiretiko aikoti atoko atxa. ²² Ininiā iua apotiitai hĩte hĩkinika iua aapoko hininiuua ĩkapani, kotxi Teoso auiniātaā hĩtxaua. Erekari Matamatakoti auiniātaā hĩtxaua apaka.

3

Paoro Sāpiretari Teoso Sākire Xoteo Minakonimoni

¹ Ikara atoko ininiã, nota Paoro kateia āki naua, hīte Xoteo minakaniua Xesosi Kristo sākire nisāpiretini xika. Kateia āki naua, kotxi nauikari Xesosi sākire.

² Hīkenakopiretapekari parīkatxi Teoso sikakiti notamoni, isākire Xoteo minakaniua nisāpiretini īkapani. Ikinipoko erekari isika notamoni, hīte nisāpiretini īkapani. ³ Teoso oerekepekano kākiti mitxi mimarotakiniti. Mitxi axapitiki ikara Teoso oerekakiti niōkatsopatapeka hītemoni. ⁴ Uatxa ia hātatsopatakasaaki, hīposotari himarotiniri nimarotakiti, kākiti mitxi mimarotakiniti, Kristo parīka kākiti īkapani. ⁵ Kitxakapirīka kākiti kona imarotari ikara Kristo parīka kākiti īkapani. Uatxa Erekari Matamatakoti oerekari ikara Xesosi iokanatakinimoni. Apaka oerekari ikara Teoso sākire sāpiretakanimoni. Teoso parīkanoka ikamana ninoa. ⁶ Nisāpiretai hīte kākiti mitxi mimarotakiniti. Xoteo minakaniua apakapariko Teoso nīkatakiti itixineē, Xoteoakori apakapiniri atokotxikana. Xoteo minakaniua, Xoteoakorikata Kristo ĩto atoko itxauana. Xoteo minakaniua apakapariko Teoso sikaenetakiti, Xoteoakori apakapiniri atokotxikana. Teoso iokanapirena erekari sāpiretari kākiti isikaenetakiti, kotxi isikari Kristo, Xoteoakori maerekani, Xoteo minakaniua maerekani apaka imaktxakini īkapani. Ikara kākiti mitxi mimarotakiniti.

⁷ Teoso iokanatano nota kākitimoni iua iokanapirena erekari nisāpiretini īkapani. Ikara parīkatxi isikano, kotxi ikinipoko erekari Teoso sikano nota iposotiireē. ⁸ Itomaneri Teoso nakitiakori poiāorini, iuaritika nota poiāori nininiua atoko inakari !auari. Iuaritika Teoso sikano ikinipoko erekari, kotxi iokanatano Xoteo minakonimoni erekari Kristo auakiti nisāpiretinina īkapani.

Ikara erekari !ixipoka. Itori. !Kimarotikori ikinipoko erekari Kristo auakiti. ⁹ Apaka Teoso nirekari noerekiniri ikinimane, ikara mitxi imimarotakiniti, Teoso nakitiakori tiretakiniua. Itixi kamikosaaki, Teoso kipatari ikara kākiti mimarotakiniti. Ikipatiniritika uatxa ikara no-erekari ikinimane. Teoso kamakasaakiri itixi, Xesosi Kristokata ikamari ikinipoko. Mitxi kona xatiki !auari. ¹⁰ Uatxa Teoso nirekari imereēkini oerekiniri ikinipoko Teoso imarore aūtetxiakori matamatakonimoni, Teoso tixine auakanimoni. ¹¹ Itixi kamiko apisapanika, ātipirika Teoso nirekari āūite Kristo Xesosi kaminiri ikinika inirekakiti kākiti ĩkapani. ¹² Kristo kamakiti ate ĩkapani āūikiniā, aposotapitikari āpokini Teosomoni, ininiā !kap̄ikareua Teosomoni āpokini. Ataparaxinireritika asari iuamoni. ¹³ Ininiākara nōtākikai h̄ite. !Himatinaniu-atape nimisiritiko xika. Nimisiritaāka h̄ite ĩkapani, Xesosi sākire h̄aūikini ĩkapani, ininiā h̄ūikariko nimisiritiko. Teoso auiritari nimisiritiko, kotxi iua iteene tiretai h̄ite.

Iuaĩkana Paoro Misākiretiniri Teoso

¹⁴ Teoso nirekakiti kākiti ĩkapani nixinikasaaki, nikaporetoreēkaua āūite Xesosi Kristo iri apisatoō, nimisākiretiniri ĩkapani. ¹⁵ Ikinimane Teoso nakitiakori, itixine auakani, apaka ikinimane ĩkorapokoriti auakani apakapari iua ūaka. ¹⁶ Ia atoko nimisākiretari Teoso h̄ite ĩkapani: “Peerekai pite. Ikinipoko erekari aua pitemoni. !Ixipoka ikara erekari. Ininiākara, pisikaposotiiretana Épeso auakani ākixinire. Ninirekari Erekari Matamatakoti iteene sikataparatinina ninoa ākixinire. ¹⁷ Ninirekari iteene auकिनirina Kristo sākire, ininiā Kristo auapika ākixinireēna. Ninirekari ninoa iteene imarotininiri pite tiraōki. Takari kotsa kipatxi erekari āki auini atokokana, ninirekari ninoa kaikotini pitekata pitiraōki sikataparatinina ĩkapani. Imarotiniārina pitiraōki, !irikana. !Ikamarina maerekati. ¹⁸ Ninirekari ninoa, pinakitiakori,

apanakini pinakitiakori pakini, imarotiniiri Kristo tiraõki kãkiti ïkapani, kotxi Kristo tiraõki !ixipoka. !Kaiãotikori iua tiraõki. ¹⁹ Kãkiti kona posotari imarotiniiri ikinika Kristo tiraõki. Ninirekari ninoa Épeso auakani apakap-iniri ikini sereti erekari pisikakiti ãkixinireëna, pite atão imarotiniina ïkapani.” Ikara atoko nimisãkiretari Teoso hïte ïkapani.

²⁰ Ininiã uatxa maxinikariko iua. Kaposotiireri api-atakari itxaua. Ikinipoko iposota ikamini. Imaposo-takiniti !auari, ininiã ikinika aamanaãkiti, ikinika ax-inikakiti pakini, iposota ikamini. Ari, apikomoni iposota ikamini ate ïkapani. Axinikakiti, aamanaãkiti poiãoka. Apiata iposotiire. Iua posotiire parïkauata aãkixinireë. ²¹ Ininiã Teoso mereëkini kitxakapirïka auakani, uatxa auakani, katana auakani pakini ãtipirika txariko Teoso: “Peerekai pite. Apiananiri pitxaua.” Ikara atoko itx-ana, kotxi Xesosi Kristo makatxakari amaerekani Teoso anaakori aniniua ïkapani. Ameë.

4

Xesosi Auiãkani ãtika Iïto Atoko Itxauana

¹ Kateia ãki naua, kotxi nauikari Apiananiri sãkire. Ininiã nota iteene õtãkikai hïte ikiniõtika atão hïkamini, kotxi Teoso akiritai hïte iua anaakori hininiua ïkapani. Ikara atoko hininiã, iua kamakiti atokokana hïkamako. ² Ininiãkara !hiuikapeua. !Hinirekapiri hinirekakitinoka hïkamini. Hãuiritariko ãti kaminiri iua nirekakiti. Katima homanãkarauataka !hïtxapeko. Himïteenekakakauako hïkerokasaakiri hïkamakiti. Hïtiretakakauako. ³ Erekari Matamatakoti txïkitakari axinikakiti, anireëkiti pakini ãtinoka inini, kotxi iua kamaerekaxiniretaua. Ininiãkara hiparïkauatako ikara atoko auini ïkapani. ⁴ Xesosi ïto

atoko atxaua. Ātika iīto, ininiā ĭtotxi ātika atoko atx-
 aua. Erekarĭ Matamatakoti ātinoka aua. Teoso akiri-
 takasaakĭĭ inakĭtiakori hinĭniua, hiātapariko hāpokĭni iua
 tixĭne iuakata hāuĭni ĭkapani. Ininiā ātinoka hiātapakĭti.
⁵ Ātinokara Apĭananĭri aua. Ātinokara aāuiākĭti sākĭretxĭti
 aua. Ātinokara apatxĭsatĭko. ⁶ Ātika Teoso aua. Iua
 ĭkinĭmane ĭri ātika aua. Iua ĭkinĭmane apĭsatoō apĭatakari
 ĭtxaua. ĭkĭni ĭtixĭti iua aua. Amakĭnika aākĭxĭnĭreē iua aua.

Teoso Sikakĭti Atemoni

⁷ Kristo sikapekarĭ ĭposotiĭre ate amakĭnimoni ĭparĭka
 akamĭni ĭkapani. ĭposotiĭre ĭsikaua aparĭka akamĭni ĭka-
 pani. Aparĭka pamĭmari, ininiā apĭata ĭsĭka ĭposotiĭre
 atemonĭ. ⁸ Kotxĭ Teoso sākĭre ĭtxakapĭrĭka txari:

ĭkanĭkasaakĭ ĭtixĭnemonĭ, ĭmĭkanapĭrĭāna kākĭti mĭtxĭ
 ĭmokaiakari māĭkakĭni. Iuasaakĭ ĭsikari erekari
 kākĭtimoni.

⁹ Iua kanĭka, kotxĭ mĭtxĭpe iua katxaka ĭtixĭ patapixĭti
 ĭpĭkani auĭniātaā. ¹⁰ Iua ĭtixĭ patapixĭti katxakakari, ĭu-
 atxĭkana kanĭka ĭaxĭti apĭko nopĭnixĭti, ininiā uatxa iua
 aua ĭkĭni ĭtixĭti, ĭaxĭti, Teoso tixĭne pakĭni. !Auari iua
 mauakaniātaā.

¹¹ ĭposotiĭre ĭsikasaakĭ ĭsākĭre auĭākanĭmoni, ĭsikari
 ĭa atoko parĭkauatakani ĭnĭniuana ĭkapani: Kristo
 ĭokanatakĭni kākĭtimoni, Teoso sākĭre sāpĭretakani,
 Teoso ĭokanapĭrena erekari sāpĭretakani, Teoso
 nakĭtiakori ōtākĭkakani, Teoso sākĭre oerekakani pakĭni
 ĭsikaua. ¹² ĭkara atoko ĭsikaua, kotxĭ ĭnĭrekari nĭnoa
 oerekĭniua inakĭtiakori ĭparĭka atāo akamĭni ĭkapani.
 ĭkara atoko ĭsikaua, kotxĭ nĭnoa sĭkataparaxĭnĭretaua.

¹³ Nĭnoa sĭkataparaxĭnĭretĭnĭrĭtika ātika aāuiākĭti
 auako. ĭpĭnimoni ĭnakari aāuiākĭti !auaĭka, kotxĭ
 atāo aimarotarĭko Teoso ākĭri sākĭre. Ininiā kĭĭkiteua,
 kĭmaroreua ĭuasaakĭ. Kristo atoko atxauako, kotxĭ
 paimatĭrerĭ iua.

¹⁴ Ininiã iusaaki amarini atoko ! atxaikaua, kotxi amarini !imarotari atão inakari. Tsakati anikakiti atoko, itima anikakiti atoko itxana kãkiti kamisirienereri sãkire auiãkani. !Imarotarina atão Teoso sãkire. Ninoa kamisirienereri xinikaxitita atão minakati oerekini ïkapani. ¹⁵ Atão inakarinoka asãpiretako kãkiti atiraõkiritika. Ikara atoko akaminiã, aimarore aneeãpota. Kristo sãkire iteene aãuikaãpota. Erekari akamakiti aneeãpota. Ininiã Kristo atoko atxaua, kotxi iua ito atokotxikana atxaua. Ate kii atoko itxaua Kristo. ¹⁶ Itotxi kamari ikii paniãtakiti. Iua atokokana ate kamari Kristo paniãtakiti. Ininiã aãpotiitaua. Amoianatakakaua Kristo parïka akamini ïkapani, kotxi itotxi ãtika atoko atxaua. Kristo sikataparataua amoianatakakiniua. Ininiã ikinika Kristo nakitiakori atão parïkauatiniã iua ïkapani, apiaãpota aimarotari iua imarore atão akamini ïkapani. Akinika atão aparïkauatiniã Kristo ïkapani, ikamataparaxiniretaua. Iusaaki atiretakakaua. Iusaaki itotxi erekari, mamianatakati atoko itxaua Kristo nakitiakori.

Aãuini Amaneri

¹⁷ Ikara atoko ininiã, ia nisãpiretai. Apiananiri imaroreẽ iteene nõtãkikai. !Hïkamapinikariko apanakini Xoteo minakaniua kamakiti atoko. !Kiïkiteri ninoa kamakiti. !Kiïkiteri ixinikakitina. ¹⁸ !Imarotarina atão inakari. Mapiãri atoko itxa iïkitena. Ikara atoko ininiã, !kimarorena. Teoso !itxïkitakana auapininiika ininina, kotxi ãkixinireẽna !inirekarina atão inakari imarotina. ¹⁹ Ninoa ãkixinire ãpatapeka, ininiã !ipëtauatana maerekati ikamakasaakina. Ininiãkara ninoaka sikaua Sathanasimoni iïtona nireëkitinoka ikaminina ïkapani. Ininiã ikamarina ikinika maerekati. Itori maerekati inireka ikaminina. !Inirekarina iotokakinirina ikara maerekati ikaminina.

²⁰ Hïtepekana, ikara maerekati !hõerekaãka, Kristo himarotakasaaki. ²¹ Iusaaki hïkenakotapitikari iua sãkire.

Iua oerekai atão inakari, kotxi Xesosi imarotari ikinipoko atão inakari. ²² Hõerekaãka hĩtakanapiniri maerekati mitxi hĩkamakiti, hĩxinikakiti pakini. Himãka kitxakari hõkini atokokana hĩtxapaniko himaerekani hĩtakanapini. Hĩtakanapariko ikara kitxakari hinireẽkiti, kotxi ikara maerekati hinireẽkiti misirienetai. ²³ Ininiã eereka hamanaãriko Teoso txĩkitakiniri hĩxinikakiti, hinireẽkiti pakini amaneri inini. ²⁴ Ininiã himãka amaneri hĩeretakini atokokana, amanerinoka atão inakaranoka hĩkamako, kotxi Teoso txĩkitakai hĩxinire amaneri inini, Teoso atoko hinini ikapani. Ininiã atão inakari himarota. Erekarinoka hĩkama. Teoso ikapaninanira hĩparĩkauatoko.

²⁵ Ininiã aãpirena kona hĩkamape hĩtariakorimoni. Atão inakaranoka hĩsãkiretako, kotxi amakinika ate ãtika itotxi atoko atxaua. ²⁶ Hinaiatakasaakia, !hãuiritapiri homanãkare txĩkitakinii maerekati hĩkamini. Himakini apisapanika, hĩotokakariko homanãkarauatini. ²⁷ Ikara homanãkare himatakanapakanisaaki, hãuiritari Satanasi txĩkitakinii maerekati hĩkamini, ininiã !hãuiritapiriko iua.

²⁸ Atxiĩti hĩitiriuatapeka, ininiã !hĩitiriuatapanikako. Hĩparĩkauatoko. Erekarĩ parĩkatxi hĩuakoã hĩkamako, hĩparĩka ĩki hãpakapini ikapani. Ininiã eereka aua minakati hĩtemoni, kãkiti minakati mauinakinimoni hĩsikini ikapani. ²⁹ Maerekati sãkiretxiti !hĩsãpiretapiri kãkiti. Erekarinoka hĩsãpiretako, hĩsãkire kenakotakani hĩsikataparaxiniretini ikapani, ikinipoko erekari Teoso sikakiti ninoa apakapini ikapani. ³⁰ Kona hĩkamamatinanitapiri Erekarĩ Matamatakoti Teoso nakiti himaerekani xika. Erekarĩ Matamatakoti Teoso takaõtxikare itxaua. Teoso sikapekari iua atemoni, ininiã aimarotapitikari aãpakapiniri ikinipoko Teoso sikaenetakiti Kristo uai kanapiriãkasaaki. Iuusaaki imaktxakaua ikinika maerekati auiniãtaã. ³¹ !Hinĩkatapiri homanãkare hãkixinireẽ. Kattima naiataka !hĩtxapeko. ãtipirika apanakini homana-

tini, hītakanapako. !Hītxitapiri āti. !Himisākirepiretapiri āti. Ikini sereti maerekati ikara atoko inakari hītakanapako. ³² Erekarī hīkaminakakauako. Hīamonīkakauako. Himaxinīkaretariko maerekati āti kamakiti hītemoni, maerekati ate kamakiti Teoso maxinīkaretini atokotxikana. Teoso maxinīkaretari amaerekani, kotxi Kristo ipina ate īkapani.

5

Hītiraōkiuatako Ikiniōtika

¹ Teoso anaakori itiretakini hītchau, ininiā hīkamariko Teoso kamakiti atokotxikana. ² Hītiraōkiuatako ikiniōtika, Kristo tiritiniua atokotxikana. Iuaka isikaua Teosomoni, kotxi ipina ate īkapani. Teoso apokaerekatari Kristo ipinini ate īkapani. Peerekari isikiniua Teosomoni.

³ Teoso nakitiakori hītchau, ininiā kona ninirekarī nikenakopiretiniri pītaniri minakotikatika, pītanoro minakotokatika pisirīkini. !Apakata maerekati hīto nireēkiti hīkamini. !Apakata maerekati hīto nireēkiti hīxinikini, hīsāpiretini. Ikara hīxinire txikotakari hītakanapako. Txineiro potxitakani !hītchapeuako. ⁴ !Hīsāpiretapiriko sākiretxi maerekati. Sākiretxi mīkiteti apaka !hīsāpiretape. !Hinapetapiri āti. Hīsākirauatakasaaki, hītchariko: “Peerekari Teoso, kotxi isikaua ikinipoko erekarī.” ⁵ Aimarotari ia: Ītanoro minakotokatika sirīkakari, maerekati iito nireēkiti kamakari, txineiro potxitakani pakini !iteosonetari Teoso. Teoso kamakori misākiretakani atoko itxana. Ikara atoko inakani !apakapari Teoso sikaenetakiti iua anaakorimoni, Kristo, Teoso pakini auītetxi ininiātaāua.

⁶ Kona hāuiritapiri kākiti misirienetini hīte mīkiteti sākiretxitiā. Kona !hāuikapiri ninoa sākire, kotxi ikara atoko inakari maerekati xika, Teoso misiritariko isākire makīpitakani. ⁷ Ininiā ikara atoko inakani moianariakori !hītchapeuako.

Pokamara Atoko Hītḡaua

⁸ Mitxi hīte mapiāri atoko hītḡa, kotxi !himarotari Apiananiri iusaaki. Uatḡa hīte imarotapitikari iua, ininiā pokamara atoko hītḡaua. Ininiākara erekarinoka hīkamako ikiniōtika. ⁹ Erekarī Matamatakoti auakasaaki kākiti ākixinireē, erekarinoka inireka ikamini. Atāonoka ikama. Atāo inakarīnoka isāpireta. Ikara atoko inakarī Erekarī Matamatakoti sikakiti. ¹⁰ Hinitariko Apiananiri nireēkiti hīkamini īkapani. ¹¹ Ikara atoko ininiā, kona himoianatapiri kākiti maerekati kamakani, kotxi ikara parīkatxi ipiaā potorikakarī. Ikara atoko inakarī parīkatxi !iminari erekarī atemoni. Ininiā maerekati !hīkamape. Ia hīkamako. Hōerekariko kākiti maerekati makamakani. ¹² Apētauata asāpiretiniri Teoso sākire makīpitakani kamakiti ipiaā, kotxi apia maerekati īkora. ¹³ Ikinika tirikapi kamara auiniātaā atamataāka, ¹⁴ kotxi tirikapi iopinikari ikinika. Ininiā āti txari: “Himereka, imakakani atoko inakanii. Hōkitikauako ipīkani atoko inakanii. Ininiā iusaaki Kristo iopinikariko hākixinire.”

Mīkiteti !Hītḡapeua

¹⁵ Erepaniko. Atāo inakarī hīkamako ikiniōtika. ! Hīkamapiri mīkiteti kamakiti atoko. Hīkamariko kākiti kiīkiteri kamakiti atoko. ¹⁶ Hīkamariko erekarī, kotxi poiāonoka hāuini. Hīkamariko erekarī ikiniōtika, kotxi maerekati auapitika īkorasaaki. ¹⁷ Ininiā mīkiteti ! hītḡapeua. Himarotariko Apiananiri nireēkiti.

¹⁸ Kona hiātaperō iāriā kapoāro hīpoātini īkapani, kotxi itxīkitakai maerekati hīkamini. Hāuiritariko Erekarī Matamatakoti txīkitakinii erekarinoka hīkamini. ¹⁹ Hīsāpiretakakaua xikari Teoso īkapani, xikari kitxakarī, xikari īkorapokoriti auakarī pakini. Hīxikaretari ikara atoko inakarī xikari Teoso īkapani. Hākixinireē apaka hīxikarauata Teoso īkapani. ²⁰ Ātipirika hītḡariko aīri Teoso: “Erekapitikai pite, kotxi erekarī ikinipoko

pisikakiti atemoni.” Xesosi Kristo aãuĩte ininiua, asãpiretari Teoso ikara atoko inakari.

Tanorotxi Pirena.

²¹ Hĩpaxitakakauako, ãti nirekakiti hĩkamini, kotxi hĩpĩkariko Teoso manirekakiniti hĩkamini. ²² Ininiã hĩte sitoakoro hĩkamariko hĩtaniri nireẽkiti. Apiananiri nireẽkiti hĩkamini atokokana hĩkamariko hĩtaniri nireẽkiti, ²³ kotxi pĩtãniri pikii atoko itxaua. Ininiã iua piauĩte itxaua. Iua atokokana Kristo inakitiakori kii atoko itxaua Kristo. Iua ĩto atoko atxaua. Aãuĩte itxaua. Amaerekani makatxakakari itxaua. Ininiã sito kamariko oĩtaniri paniãtakiti. ²⁴ Ininiã kãkiti Kristo nakitiakori kamari Kristo nireẽkiti. Iua atokotxikana sito kamariko ikinipoko oĩtaniri nireẽkiti.

Taniritxi Pirena

²⁵ Hĩte taniritxi, hĩtiretaroko hĩtanoro. Kristo tiretinina inakitiakori atokokana, hĩtiretaroko hĩtanoro. Iua iteene tirtana, kotxi ipina inakitiakori ĩkapani. ²⁶ Iua ipina, kotxi inirekari itxĩkitakiniua ate iua nakitiakori aniniua. Inirekari imakatxakiniri amaerekani. Āparaã makatxakiniri aĩto txiko atokokana, iua sãkire makatxakari amaerekani aãkixinireẽ auakari. ²⁷ Kristo ipina inakitiakori ĩkapani, kotxi inirekaua iposope anini ate apakapini ĩkapani. Iuasaaki peerekaua. Ātika amaerekani !auaika. Ātika akerokakiti !auaika. Ikara atoko inakari maerekati !auaika. Iuasaaki atão Teoso nakitiakori atxaua. Erekarinoka akama iuasaaki. ²⁸ Ikara atoko ininiã, kiki tirtetaroko ĩtanoro, ĩto itiretini atokokana. ĩtanoro tirtetakari iuaka itiretaua. ²⁹ Kãkiti !omanatari iuaka ĩto. Isikakienatari. Itiretari. Apiananiri tirtetiniri inakitiakori atokokana, kãkiti tirtetari iuaka ĩto. ³⁰ Apiananiri ĩto atoko atxaua. Ixini atoko atxaua. Api atoko atxaua. Ikanoke atoko atxaua. Iuako atoko atxaua. Itxaãpota. ³¹ Iua ĩto atoko atxaua, ininiãkara kiki ĩtanorouatakasaaki,

itakanapana iri, inoro pakini itanorokata ikaikotini ikapani. Ininiã átinoka itotxi atoko itxauana. ³² Nisápiretai mitxi !kimarotikori. Kristo inakitiakorikata átika itotxi atoko itxauana. Kãkiti !imarotari ikara mitxi. ³³ Ininiã pitiretaroko pítãnoro piteka ito pitiretini atokokana. Pite tanorotxipekana, pipaxitariko pítaniri.

6

Amarini Pirena

¹ Híte amariniakori, hĩkĩpitanako hĩri, hinoro pakini sãkire, kotxi ikara Apiananiri paniãtakiti. Atão pikĩpitanako ninoa sãkire. ² Kitxakapirĩka Teoso sãkire paniãtaua:

Hĩpaxitanako hĩri, hinoro pakini.

Ikara Teoso paniãtakiti hĩkaminiã, Teoso sikaenetakiti isika hĩtemoni. Mitxi Teoso paniãtakiti !auari Teoso sikaenetakiti.

³ Hĩri, hinoro pakini sãkire hĩkĩpitiniã, ia isikaenetakiti apokapitikako hĩtemoni. Hĩkĩpitiniãri ninoa sãkire, erekari hãuini. Hĩkĩpitiniãri ninoa sãkire, hãuiniritika kiomãtxi hĩtxauako.

Irĩtxi Pirena

⁴ Hĩtepekana irĩtxiakori, kona hĩtxĩkitakapena hamariteakori omanãkarauatini atão minakati hĩkamini xika. Hõerekanako Apiananiri nireẽkiti ikaminina. Hõerekanako Apiananiri sãkire imarotinina.

Nitiritxi Pirena

⁵ Hĩtepekana nitiritxiakori amotakoni, hĩkamariko hĩaũiteakori ikorapokoriti auakani paniãtakiti. Hĩpaxitanako ninoa. Hĩpĩkariko ninoa manirekakiniti hĩkamini. Hãkixinireẽ hinirekariko ninoa nireẽkitinoka hĩkamini. Kristo paniãtakiti hĩkamini atokokana, hĩkamariko ninoa paniãtakiti. ⁶ !Hĩparĩkauatapeko hĩparĩka erekari apanakini atamatini ikapani ikapani, kotxi iusaaki

hinirekari ninoa poxokotinii. Kristo nitiriakori hĩtx-
 aua, ininiã hĩparĩkauata Teoso nireẽkiti hĩkamini, kotxi
 hãkixinireẽ ikaranoka hinireka hĩkamini. ⁷ Hĩkamari-
 ko hĩparĩka ikinika hĩpoxokoniritika, hinirekiniritika. Api-
 ananiri ĩkapani hĩparĩkauatini atokokana, hĩparĩkauatako
 hĩauĩte ĩkorapokoriti auakari ĩkapani. ⁸ Kotxi himarotari
 Apiananiri sikariko parĩkatxi ĩki kãkitimoni, ikinipoko
 erekari ikamakiti ĩki. Nitiritxi iamotakoni, apaka nitiritxi
 miamotakoni Kristo nakitiakori apakapariko erekari ika-
 makitina ĩki.

Patrão Pirena

⁹ Hĩtepekana patrão, ia atoko inakari hĩkamako hini-
 tiriakorimoni. !Hĩtxapiri hinitiriakori: “ĩkinika nota
 paniãtakiti himakamakaniã, iteene nimisiritai hĩte,” kotxi
 hĩte patrãote aua apaka iaxiti. Iua Teoso. Teoso kamakiti
 poiãorimoni, iua atokotxikana ikamakiti auĩtetximoni.

Kãkiti Xinire Tokapare

¹⁰ Nitiriakori, ia nisãkire mapotõkire: Katapara
 hĩtxako. Hĩkosekataparatariko Apiananiri tapara, kotxi
 kaposotiireri iua. ¹¹ Sotato ieretakari ĩto tokapare,
 neenamtxi ikamini apisapanika. Iua atokokana Teoso
 sikaua axinire tokapare, ininiã maeretakariko ikinika
 ikara axinire tokapare, kotxi neenamtxi auapitika
 Satanasikata. Iua paimatireri. Ixinikaxititapekari
 itxĩkitakiniua maerekati akamini. ¹² !Aneenamauata
 kãkitikata. Aneenamauata maerekani matamatakoni
 auĩteakorikata, ikinika maerekani matamatakoni
 kaposotiirerinkata. Aneenamauata auĩtetxiakorikata
 ĩkorapokoriti ipiã auakanikata. Aneenamauata
 ikinipoko maerekani matamatakoni iaxiti auakanikata.

¹³ Ininiãkara hĩretakariko ikinika Teoso sikakiti hĩx-
 inire tokapare. Ininiã maerekati apokasaaki, !inokai.

Kona hīrika. Kona himiteka. Hīōkanatari Satanasi isini. Hīte kāiata.

¹⁴ Sotato iposope ineenamauatini atoko hītxako. Sotato takari ipakiomatare. Ipakiomatare maīkari ikinipoko iīto tokapare. Sotato pakiomatare atoko itxa hīxinire tokapare maīkiko. Atāo inakari sākiretxiti itxaua iua. Ininiā hītakariko ikara hīpakiomatare.

Sotato takari itorota koana, itorota tokapare īkapani. Sotato torota koana atoko itxa hīkamakiti atāo inakarinoka. Ininiā hīeretakariko ikara hītorota tokapare.

¹⁵ Sotato kiti apaka iposope ineenamauatini, kotxi itakari ikiti mata ikiti tokapare īkapani. Sotato kiti mata atoko itxa Teoso iokanapirena erekari aanikapiretakiti kākitimoni. Ikara iokanapirena sāpiretaua Teoso !imisir-itaikaua, isākire aāuikasaaki. Ininiā hīeretakariko ikara hīkiti mata.

¹⁶ Sotato maīkari itokapare, iīto imokaiakari xiripi minokakani īkapani. Xiripitxi tirinakari itokaparemoni apokasaaki, oaka. Iua tokaparetxi atoko itxa Teoso sākire auikiko. Iteene hāuikiniāri Teoso sākire Satanasi !iposotari inokinii maerekatiā. Ininiā himaīkariko ikara tokaparetxi.

¹⁷ Sotato takari ikii tokapare metao kamakori. Sotato kii tāta atoko itxa amaerekani makatxakiko aimarotini. Ikara imaroretxi axinikakiti akii tokapare itxaua. Ininiā hītakariko ikara hīkii tāta.

Sotato anikaro iouata mitaro. Oa iouata mitaro atoko itxa Erekari Matamatakoti sāpiretiniua Teoso sākire. Ininiā himaīkaroko oa iouata mitaro.

¹⁸ Himisākiretariko Teoso ātipirika. Hamanaāriko, Erekari Matamatakoti nireēkiti iaōka hāpakapini. Araōkire hītxako. ! Hītakanapapiri hīsākirauatini Teosokata. Hamanaāriko Teoso, ikinimane inakitiakori nireēkiti isikinina.

¹⁹ Himisäkiretari Teoso nota ïkapani apaka. Hamanaãri Teoso, isãkire isikinino nisãkirauatakasaaki, nitaparaxinireritika nisãkirauatini ïkapani, kotxi ninirekari Teoso iokanapirena erekari nisãpiretiniri kãkiti. Mitxi Teoso iokanapirena erekari !kimarotikori.

²⁰ Uatxa Teoso iokanatano nota kãkitimoni, iokanapirena erekari nisãpiretini ïkapani. Ikara nisãpiretini xika, kateia ãki naua nota uatxa. Hamanaãri Teoso, isãkire nitaparaxinireritika nisãpiretini, kotxi ikara inakari niparïka.

²¹ Niokanatarari Txïkiko inakori hïtemoni. Aïtari atiretakiti iua. Apiananiri nitiri itxaua. Atão iparïkauata Apiananiri ïkapani. Iua sãpiretaiko hïte nota pirena. Ikara atoko himarotariko nauini, nikamakiti pakini. Iua sãpiretai ikinipoko nota pirena. ²² Ininiã niokanatarari iua hïtemoni ate pirena himarotini ïkapani, isikataparaxiniretinii hïte ïkapani. ²³ Nitariakori, aïri Teoso, Apiananiri Xesosi Kristo pakini kamaerekaxiniretai. Itiretaina hïte. Itxïkitakaina Teoso sãkire iteene hãuikini. ²⁴ Teoso sikari ikinipoko erekari aãuïte Xesosi Kristo ãtipirika tiretakanimoni. Ameë.

Teoso sãkire ameneri New Testament in Apurinã (BR:apu:Apurinã)

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Apurinã

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Apurinã

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21
